

## Приложение Б1

# Правила дорожного движения Германии (StVO) (извлечения)

### § 1 Основные правила

(1) Участие в дорожном движении требует постоянной осторожности и взаимного внимания.

(2) Каждый участник дорожного движения обязан вести себя так, чтобы не причинять другим участникам движения вреда, не подвергать их опасности и, по возможности, не мешать им и не беспокоить их.

### § 2 Использование дорог транспортными средствами

(1) Транспортные средства должны использовать проезжую часть, из двух проезжих частей использовать правую. Обочины не являются частью проезжей части.

(2) Транспортные средства должны двигаться по возможности правее, не только при встречном движении, когда их обгоняют, на вершине подъема, на закруглениях или при ограниченной видимости.

(3) Транспортные средства, движущиеся параллельно рельсам, должны по возможности позволять проезд по ним.

(3а) В условиях гололедицы, намерзания снега, снежной каши, гололеда или намерзания инея транспортное средство должно иметь шины, которые имеют свойства, описанные в <...> то есть шины M+S. Транспортные средства классов M2, M3, N2 и N3 согласно <...> в таких погодных условиях может двигаться только с установленными на ведущих мостах шинами M+S. Строка 1 не распространяется на грузовые автомобили сельского и лесного хозяйства, также как и на оперативные транспортные средства организаций, перечисленных в Абзаце 1 § 35, поскольку для таких транспортных средств конструктивно шины M+S не предусмотрены. Водитель транспортного средства, перевозящего опасный груз и обозначенного соответствующим образом, должен при видимости менее 50 м, движении по укатанному снегу или гололеду исключить любую угрозу и при необходимости искать ближайшее подходящее место для стоянки.

(4) Велосипедисты должны двигаться поодиночке друг за другом; рядом друг с другом они могут двигаться, только когда этим не затрудняется дорожное движение. Обязанность использовать велосипедную дорожку в соответствующем направлении движения возникает только при наличии знака 237, 240 или 241. Без знаков 237, 240 или 241 могут использоваться правые велосипедные дорожки. Левые велосипедные дорожки без знаков 237, 240 или 241 могут использоваться, только когда это разрешено дополнительным знаком "Свободное велосипедное движение". Кроме того, велосипедисты могут использовать правые обочины, при отсутствии велосипедных

дорожек и не создавая помех пешеходам. За пределами закрытых населенных пунктов мотовелосипеды также могут использовать велосипедные дорожки.

(5) Дети до полных 8 лет должны, а дети до полных 10 лет могут использовать пешеходные дорожки для езды на велосипедах. С повышенным вниманием в этих случаях следует относиться к пешеходам. При пересечении проезжей части дети должны слезать с велосипеда.

### **§ 3 Скорость**

(1) Водитель может вести транспортное средство со скоростью, обеспечивающей его уверенное управление. Скорость должна соответствовать условиям дороги, движения, видимости, погоды, а также личным свойствам, особенностям транспортного средства и загрузке. При видимости менее 50 м из-за тумана, снегопада или дождя, двигаться можно не быстрее 50 км/ч, когда не предписано движение с меньшей скоростью. Водитель может двигаться со скоростью, обеспечивающей остановку в пределах видимой дистанции. На узких дорогах, когда создается угроза встречному транспорту, водитель должен ехать настолько медленно, чтобы обеспечить остановку в пределах половины видимой дистанции.

(2) Без уважительной причины транспортное средство не может двигаться с низкой скоростью, создающей препятствие движению.

(2а) Водитель должен себя вести по отношению к детям, нуждающимся в помощи и старым людям, в особенности при снижении скорости и готовности к торможению, так, чтобы исключить угрозу по отношению к этим участникам движения.

(3) Допустимая максимальная скорость составляет при благоприятных условиях

1. в пределах закрытых населенных пунктов для всех видов транспортных средств 50 км/ч,

2. за пределами закрытых населенных пунктов:

а) для транспортных средств с разрешенным полным весом от 3,5 до 7,5 т, за исключением легковых автомобилей, для легковых автомобилей с прицепом, для грузовых автомобилей и жилых автомобилей соответственно с разрешенным полным весом до 3,5 т с прицепом, а также для автобусов, в том числе с прицепом для багажа 80 км/ч

б) для транспортных средств с разрешенным полным весом свыше 7,5 т, для всех транспортных средств с прицепом, за исключением легковых автомобилей, грузовых автомобилей и жилых автомобилей соответственно с разрешенным полным весом до 3,5 т, а также для автобусов с пассажирами, для которых нет сидячих мест 60 км/ч

с) для легковых автомобилей, а также для других транспортных средств с разрешенным полным весом до 3,5 т 100 км/ч.

Эти ограничения скорости не действуют на автобанах (знак 330.1), а также на других дорогах с проезжими частями, движение по которым осуществляется в одном направлении, которые разделены разделительной полосой или прочими конструктивными устройствами. Кроме того, они не действуют на дорогах, где есть хотя бы две полосы движения для движения в каждом направлении, указанные разметкой (знаки 295 или 340).

(4) Разрешенная максимальная скорость для транспортных средств с цепями противоскольжения при благоприятных условиях составляет 50 км/ч.

## **§ 4 Дистанция**

(1) Дистанция до впереди идущего транспортного средства, как правило, должна быть достаточной для остановки за ним, в случае, если оно внезапно затормозит. Впереди идущее транспортное средство не должно без веской причины резко тормозить.

(2) Транспортные средства длиной более 7 м, для которых действуют особые ограничения скорости, должны вне закрытых населенных пунктов постоянно поддерживать такую дистанцию до впереди идущего транспортного средства, которая позволит обгоняющему транспортному средству завершить обгон. Это правило не действует,

1. когда транспортное средство перестраивается для обгона и начинает обгон,
2. когда в направлении движения больше одной полосы или
3. когда обгон на данном участке запрещен.

(3) Грузовые транспортные средства с разрешенным полным весом свыше 3,5 т и автобусы должны на автобанах, когда их скорость более 50 км/ч, поддерживать дистанцию до впереди идущего транспортного средства не менее 50 м.

## **§ 5 Обгон**

(1) Обгон производится слева.

(2) Обгонять можно только при условии, что на протяжении всего обгона не будет создано помех движению. Кроме того, обгоняющий должен двигаться со значительно большей скоростью, чем обгоняемый.

(3) Обгон запрещен:

1. при неясной дорожной обстановке или
2. там, где он запрещен знаками 276 или 277.

(3а) Не нарушая обычный запрет обгона, водители транспортных средств с разрешенным полным весом свыше 7,5 т не могут выполнять обгон, при видимости менее 50 м из-за тумана, снегопада или дождя.

(4) При обгоне нужно исключить угрозу для следующих позади транспортных средств. При обгоне необходимо поддерживать достаточный боковой интервал с другими участниками движения, особенно пешеходами и велосипедами. Обгоняемое транспортное средство должно держаться как можно правее и не должно препятствовать обгону.

(4а) О перестроении для обгона и возвращении на исходную полосу движения необходимо своевременно и отчетливо предупреждать с помощью указателей поворота.

(5) Вне закрытых населенных пунктов об обгоне можно предупреждать коротким звуковым и световым сигналом. При использовании сигнала дальним светом встречные водители не должны быть ослеплены.

(6) Обгоняемое транспортное средство не должно увеличивать свою скорость. Водитель тихоходного транспортного средства должен в подходящем месте свою скорость снизить, а при необходимости и подождать, чтобы дать возможность следующим

за ним транспортным средствам совершить обгон. Для этого также могут использоваться подходящие обочины (кроме автобанов).

(7) Обгон транспортного средства, показавшего намерение повернуть налево и перестроившегося, производится справа. Рельсовые транспортные средства обгоняются справа. В случае, когда это невозможно, из-за того, что рельсы расположены слишком далеко справа, разрешен обгон слева. На проезжей части с односторонним движением рельсовые транспортные средства обгоняются слева.

(8) При наличии достаточного пространства велосипедисты и мотоциклисты, движущиеся по правой полосе, могут с умеренной скоростью и особой осторожностью выполнять обгон справа.

## **§ 6 Встречный разъезд**

При объезде слева сужения дороги, препятствия или остановившегося транспортного средства необходимо уступить дорогу встречному транспортному средству. Строка 1 не действует, когда преимущество проезда определяется установленными знаками (знаки 208, 308). При перестроении необходимо учитывать движение и предупреждать о перестроении и возврате в свою полосу так же, как при обгоне.

## **§ 7 Использование полос движения транспортными средствами**

(1) На проезжей части с несколькими полосами для движения в одном направлении транспортные средства должны двигаться как можно правее, за исключением случаев, когда обратное обусловлено интенсивностью движения. Полоса движения - это часть проезжей части, в которой колесное транспортное средство нуждается для беспрепятственного движения по проезжей части.

(2) Если движение такое плотное, что на полосах для движения в одном направлении образуется очереди из транспортных средств, правые могут двигаться быстрее левых.

(2a) Когда на проезжей части для движения в одном направлении в левой полосе образовалась очередь, которая стоит или медленно движется, ее можно с незначительно большей скоростью и с большой осторожностью обгонять справа.

(3) В пределах закрытых населенных пунктов - за исключением автобанов (знак 330.1) - транспортные средства с разрешенным полным весом до 3,5 т на проезжих частях с несколькими обозначенными полосами движения для одного направления (знаки 296 или 340) свободно могут выбирать полосу движения, в том числе когда условия Абзаца 1 Строки 1 не выполняются. Тогда правая полоса может двигаться быстрее левой.

(3a) Если на проезжей части для движения в обоих направлениях имеется в целом три или пять полос, обозначенных разметкой (знак 340), средняя полоса не может использоваться для обгона. Средняя полоса может использоваться только для поворота налево.

(3b) Если на проезжей части для движения в обоих направлениях имеется четыре полосы движения, обозначенные разметкой (знак 340), обе левые полосы используются

исключительно для встречного движения. Их нельзя использовать для обгона. Это же касается трех левых полос шестиполосных проезжих частей.

(3с) В случае, когда за пределами закрытого населенного пункта три или более полосы для движения в одном направлении обозначены знаком 340, транспортные средства вопреки указанию должны двигаться как можно правее, занимая средние полосы там, где справа транспортное средство стоит или движется. Левые полосы движения за пределами закрытого населенного пункта транспортные средства с разрешенным полным весом более 3,5 т, а также все транспортные средства с прицепом, могут использовать только для поворота налево.

(4) Если на дорогах с несколькими полосами для движения в одном направлении дальнейшее движение по одной из полос невозможно или полоса заканчивается, транспортным средствам, движущимся по этой полосе, должна быть предоставлена возможность перестроиться непосредственно перед началом сужения поочередно с соседними транспортными средствами (способ "елочки").

(5) В любом случае изменение полосы движения возможно только при исключении опасности для других участников движения. О каждом изменении полосы движения необходимо своевременно и отчетливо предупреждать с помощью указателей поворота.

## **§ 7а Отходящие полосы, полосы разгона и торможения**

(1) На полосах, отходящих от основной проезжей части, особенно на автобанах и автомагистралях, с начала широкой линии разметки справа разрешается двигаться быстрее, чем на основной проезжей части.

(2) На автобанах и других дорогах за пределами закрытого населенного пункта разрешается на полосе разгона двигаться быстрее, чем на основной проезжей части.

(3) На полосах торможения не разрешается двигаться быстрее, чем на основной проезжей части. При остановившемся движении на основной проезжей части разрешается движение по полосе торможения с умеренной скоростью и особой осторожностью.

## **§ 8 Преимущество на перекрестках**

(1) На перекрестках и примыканиях преимущество имеет транспортное средство, приближающееся справа. Это правило не действует

1. когда приоритет указан с помощью знаков (знаки 205, 206, 301, 306) или
2. для транспортных средств, которые выезжают на дорогу с полевых или лесных дорог.

(1а) Если на примыкании к круговому движению установлен знак 215 ("Круговое движение") под знаком 205 ("Уступите дорогу"), приоритет имеют транспортные средства, движущиеся по кругу. При въезде на такое круговое движение использовать указатели поворота нельзя.

(2) Водитель, предоставляющий преимущество, должен своевременно своим поведением это показать, в частности, снизив скорость. Он может двигаться дальше только убедившись, что не создает транспортному средству, имеющему приоритет, угрозы или помехи. Если из-за ограниченной видимости он не может в этом убедиться, он

должен осторожно выезжать на перекресток, пока не получит обзор. Уступающее транспортное средство также не должно создавать помех поворачивающему на другую дорогу транспортному средству, имеющему приоритет.

## **§ 9 Поворот, разворот и движение задним ходом**

(1) О повороте необходимо своевременно предупреждать, используя указатели поворота. Перед поворотом направо необходимо перестроиться как можно правее, перед поворотом налево - как можно ближе к середине дороги, а на проезжих частях с движением в одном направлении - как можно левее, и притом своевременно. Перед поворотом налево перестраиваться на параллельные рельсы, можно только не создавая помех рельсовому транспорту. Перед перестроением и еще раз перед поворотом необходимо обращать внимание на попутное движение. Это не является необходимым перед поворотом, если угроза для попутного движения исключена.

(2) При повороте велосипеда налево нет необходимости перестраиваться, если, проезжая часть за перекрестком или примыканием должна пересекаться с правого края проезжей части. Перед пересечением нужно учитывать движение транспортных средств с обеих сторон. При повороте по велосипедным указателям необходимо следовать им в зоне перекрестка или примыкания.

(3) При повороте нужно пропустить встречные транспортные средства, рельсовые транспортные средства, велосипеды с мотором и велосипеды, в том числе и когда они движутся в том же направлении по проезжей части или рядом с ней. Это касается также рейсовых автобусов и прочих транспортных средств, движущихся по выделенным обозначенным полосам. Пешеходам следует уделять особое внимание и пропускать их при необходимости.

(4) При повороте налево нужно пропустить встречный транспорт, поворачивающий со своей стороны направо. Водители взаимно встречных транспортных средств, поворачивающих налево, должны повернуть друг перед другом, если условия движения и форма перекрестка не требуют движения одного транспортного средства за другим.

(5) При повороте на прилегающую территорию, развороте и движении задним ходом, необходимо исключить опасность по отношению к другим участникам движения, а при необходимости воспользоваться чьей-либо помощью.

## **§ 10 Въезд и начало движения**

При въезде с проезжей части на прилегающую территорию, пешеходную зону (знаки 242.1 и 242.2), зону с ограниченным движением (знаки 325.1 и 325.2) с дороги или с другой части дороги или через низкий бордюр, или при начале движения от правого края проезжей части необходимо исключить опасность для других участников движения, а в случае необходимости воспользоваться чьей-либо помощью. Намерение необходимо своевременно и ясно обозначить с помощью указателей поворота. В местах, где необходимо выяснение ситуации, может стоять знак 205 (STOP).

## **§ 11 Особые условия движения**

(1) При затруднении движения нельзя выезжать на перекресток или примыкание даже имея преимущество или на зеленый сигнал светофора, если проехать перекресток без остановки не удастся.

(2) При затруднении движения на автобанах и дорогах за пределами населенных пунктов, имеющих хотя бы две полосы для движения в одном направлении необходимо оставлять место для беспрепятственного проезда полицейского и спасательного транспорта посередине проезжей части, а на проезжих частях с тремя полосами движения - между левой и средней полосами.

(3) Даже когда по правилам водитель может двигаться дальше или имеет иное преимущество, он должен отказаться от приоритета, если этого требует дорожная обстановка. Другой водитель может воспользоваться отказом от приоритета, только когда он достиг об этом соглашения с водителем, отказавшимся от своего приоритета.

## **§ 12 Остановка и стоянка**

(1) Остановка запрещена

1. на узких дорогах и дорогах с ограниченной видимостью,
2. вблизи от крутых поворотов,
3. на полосах разгона и торможения,
4. на железнодорожных переездах,
5. перед и на официально обозначенных пожарных проездах.

(2) Остановка с оставлением автомобиля или более чем на 3 минуты считается стоянкой.

(3) Стоянка запрещена

1. перед и за перекрестками и примыканиями на расстоянии менее 5 м от точки пересечения краев проезжих частей,
2. в местах, где это создаст помехи использованию обозначенных мест для парковки,
3. перед въездами и выездами с прилегающих территорий, на узких проезжих частях и напротив них,
4. над крышками колодцев и других запирающих устройств, в местах, где знаком 315 или разметкой (Приложение 2 номер 74) разрешена стоянка на тротуаре,
5. перед сниженными бордюрами.

(3а) Транспортным средствам с разрешенным общим весом свыше 7,5 т и транспортным средствам с прицепом с разрешенным общим весом свыше 2 т в пределах закрытых населенных пунктов, а именно:

1. в чистых и общих жилых кварталах,
2. в особых районах, которые используются для отдыха,
3. в курортных районах и
4. в районах клиник,

запрещена обычная стоянка с 22 до 6 часов, а также по воскресеньям и выходным дням. Это правило не распространяется на специально отмеченные места для стоянки, а также на стоянку рейсовых автобусов на конечных остановках.

(3b) Прицепы без тягача могут парковаться не более чем на 2 недели. Это правило не распространяется на специально отмеченные места для стоянки.

(4) Для стоянки используется правая обочина, к которой также относятся расположенные вдоль проезжей части стояночные полосы, если она для этого достаточно прочная, к которой следует подъезжать по правому краю проезжей части. Это правило распространяется также на остановку. В любом случае следует оставаться как можно правее на правой стороне проезжей части. Посадка и высадка пассажиров в такси допускается рядом с другими транспортными средствами, стоящими или припаркованными на обочине или на правом крае проезжей части. Если на правой стороне находятся рельсы, а также на улицах с односторонним движением, допускается остановка и стоянка слева. Остановка не допускается в зоне движения рельсовых транспортных средств.

(4a) Если стоянка разрешена на тротуаре, то использоваться может только правый тротуар, а на улицах с односторонним движением - как правый, так и левый.

(5) На свободное место для стоянки преимущество имеет подъехавший к нему первым. Преимущество сохраняется, когда имеющий на это право проезжает мимо, при заезде задним ходом или когда осуществляются дополнительные перемещения для заезда на место для стоянки. Строка 1 соответственно распространяется на транспортные средства, ожидающие освобождения места для стоянки.

(6) Ставя машину на стоянку, следует экономно использовать свободное место. Это же правило распространяется и на остановку.

## **§ 13 Устройства контроля продолжительности стоянки**

(1) Стоянка осуществляется только с разрешенной продолжительностью, при наличии счетчиков - в пределах указанного времени, при наличии автоматов оплаты стоянки - с квитанцией, которая должна находиться на транспортном средстве или в нем и быть легко читаема снаружи. При неисправности счетчика или автомата оплаты стоянка разрешена только в пределах указанной максимальной продолжительности. В этом случае используется указатель времени стоянки (Абз. 2 Строка 1 Номер 2). Стоянка может быть ограничена определенными часами или днями.

(2) Если установлен ограниченный запрет стоянки (знаки 290.1 и 290.2) или зона стоянки (знаки 314.1 и 314.2) или знаками 314 или 315 и дополнительной табличкой предписано использование указателя времени стоянки (рис. 318), остановка и стоянка разрешены только

1. на время, указанное на дополнительной табличке, и
2. когда транспортное средство имеет хорошо видимый снаружи указатель времени стоянки, и стрелка указателя установлена на отметку получаса, которая соответствует времени начала стоянки.

Если в зоне ограниченного запрета стоянки или стоянки установлены парковочный счетчик или парковочный автомат, действуют их предписания. В остальных случаях сохраняются предписания запрета остановки и стоянки.

(3) Устройства контроля продолжительности стоянки, указанные в Абзацах 1 и 2, не применяются, если оплата стоянки и контроль ее продолжительности могут



обеспечиваться электронными устройствами или приспособлениями, в частности карманными счетчиками или мобильными телефонами. Строка 1 не действует, когда упомянутые в ней электронные устройства или приспособления неисправны.

(4) Устройства и приспособления для контроля продолжительности парковки не используются

1. при посадке и высадке, а также
2. при погрузке и разгрузке.

## **§ 14 Обязанности при посадке и высадке**

(1) При посадке и высадке необходимо исключить опасность для других участников движения.

(2) Покидая транспортное средство, водитель должен принять необходимые меры, чтобы предотвратить возможные несчастные случаи и помехи дорожному движению. Транспортные средства должны быть защищены от неправомерного использования.

## **§ 15 Вынужденная остановка транспортного средства**

Если транспортное средство (кроме двухколесных) вынужденно остается на месте, на котором может неожиданно стать препятствием, немедленно должна быть включена аварийная сигнализация. Кроме того, должен быть выставлен хотя бы один хорошо заметный и видимый предупреждающий знак на достаточном удалении, а именно около 100 м при быстром дорожном движении. Для этого нужно применять предписанные средства безопасности, такие как предупреждающий треугольник. Также в этом случае действуют правила по освещению стоящего транспортного средства.

## **§ 15a Буксировка транспортного средства**

(1) При буксировке транспортного средства, вынужденно остановившегося на автобане, автобан следует покинуть на ближайшем съезде.

(2) При буксировке транспортного средства, вынужденно остановившегося за пределами автобана, въезжать на автобан нельзя.

(3) Оба транспортных средства при буксировке должны включить аварийную сигнализацию.

(4) Мотоциклы буксировать нельзя.

## **§ 16 Предупреждающие сигналы**

(1) Звуковые и световые сигналы могут подаваться только

1. при обгоне вне закрытого населенного пункта (§ 5 Абзац 5) или в случае опасности.

(2) Водитель рейсового автобуса или обозначенного школьного автобуса должен включать аварийную сигнализацию, при приближении к остановке и во время посадки-высадки пассажиров, насколько это предписано соответствующими органами власти, ведающими дорожным движением. В остальных случаях, кроме вынужденной остановки и буксировки, аварийная сигнализация включается только для предупреждения об опасности, например, при приближении к затору или в случае особенно низкой скорости на автобане или других дорогах с быстрым движением.

(3) Звуковой сигнал не может состоять из последовательности тонов различной высоты.

## **§ 17 Освещение**

(1) В сумерках, в темноте или когда условия видимости этого требуют, должны использоваться предписанные осветительные приборы. Осветительные приборы не должны быть закрыты или загрязнены.

(2) Только с габаритными огнями ("стояночный свет") ездить нельзя. На дорогах со сплошным достаточным освещением нельзя ездить с дальним светом. Переключаться на ближний свет следует своевременно, при появлении встречного транспортного средства, или при небольшой дистанции до впереди идущего транспортного средства, или если этого требует безопасность движения по дороге или рядом с ней. При необходимости следует сбавить скорость.

(2а) Мотоциклы должны даже днем ездить с ближним светом.

(3) При сильном тумане, снегопаде или дожде даже днем следует ездить с ближним светом. Только при таких погодных условиях можно включать противотуманные фары. К двум противотуманным фарам достаточно дополнительное использование габаритных огней вместо ближнего света. Мотоциклы без коляски должны использовать только противотуманные фары. Задние противотуманные фары могут использоваться только когда из-за тумана видимость составляет менее 50 м.

(4) Стоящие транспортные средства вне закрытых населенных пунктов должны освещаться собственными источниками света. В закрытых населенных пунктах достаточно сделать заметной только сторону транспортного средства, обращенную к проезжей части, стояночным светом или другим разрешенным способом. Собственное освещение излишне, когда освещения дороги достаточно, чтобы увидеть транспортное средство с достаточного расстояния. Транспортные средства с разрешенным общим весом более 3,5 т, за исключением легковых, и прицепы, стоящие на проезжей части, в закрытых населенных пунктах должны постоянно быть освещены собственными источниками света или обозначены другими разрешенными светотехническими устройствами. Транспортные средства, которые без затруднений могут быть удалены с проезжей части, такие как мотоциклы, велосипеды, велосипеды с мотором, инвалидные кресла, одноосные трактора и прицепы, ручные транспортные средства или незапряженные повозки не могут оставаться там неосвещенными в темноте.

(4а) Поскольку военные транспортные средства могут отклоняться от общих правил освещения, на них должны использоваться желтые отражатели или аналогичные

ограждения. Также они могут использоваться на таких транспортных средствах дополнительно.

(5) При перемещении пешеходом одноосного трактора или рабочей машины на продольном дышле или ручного транспортного средства необходимо установить или нести хотя бы один хорошо видимый спереди и сзади неослепляющий источник белого света.

(6) Поисковый прожектор может использоваться только в течение короткого времени и не для освещения проезжей части.

## **§ 18 Автобаны и магистрали**

(1) Автобаны (знак 330.1) и магистрали (знак 331.1) могут использоваться только транспортными средствами, которые имеют конструктивную максимальную скорость более 60 км/ч. То же касается прицепа при его наличии. Транспортное средство и груз суммарно не могут быть выше 4 м и шире 2,55 м. Рефрижераторы не могут быть шире 2,6 м.

(2) На автобан можно въезжать только в местах, обозначенных знаком 330.1, а на магистрали - только на перекрестках и примыканиях.

(3) Транспортные средства, движущиеся по основной проезжей части, имеют преимущество проезда.

(5) По автобанам в закрытых населенных пунктах можно ехать быстрее 50 км/ч. По автобанам, а также вне закрытых населенных пунктов по магистралям с проезжими частями для одного направления, которые разделены разделительной полосой или конструктивными элементами, разрешенная максимальная скорость при благоприятных условиях составляет

1. для транспортных средств с разрешенным общим весом более 3,5 т, за исключением легковых автомобилей, для легковых автомобилей с прицепом, грузовых автомобилей с прицепом, жилых автомобилей с прицепом и тракторов с прицепом, а также для автобусов без прицепа или с прицепом для багажа 80 км/ч,

2. для мотоциклов с прицепом и самоходных рабочих машин с прицепом, для тракторов с двумя прицепами, а также для автобусов с прицепом или пассажирами, для которых не предоставлено сидячих мест 60 км/ч

3. для автобусов без прицепа, которые

а) в свидетельстве о допуске имеют разрешение на максимальную скорость 100 км/ч,

б) построены преимущественно для перевозки сидячих пассажиров и имеют сиденья для путешествий,

с) оборудованы ремнями безопасности на всех местах, в том числе на местах для инвалидов колясок, если они предусмотрены,

д) оборудованы ограничителем скорости, настроенным на максимальную скорость 100 км/ч,

е) соответствуют Директиве 2001/85/EG Европарламента и Правительства от 20.11.2001 об особых предписаниях для транспортных средств для перевозки пассажиров с более чем восемью сидячими местами кроме места водителя и Изменениям Директивы

70/156/EG 97/27/EG в редакции, соответствующей моменту допуска к эксплуатации соответствующего автобуса,

f) имеют на передней управляемой оси не нарезанные заново шины,

или для автобусов, не разрешенных в странах-участниках Евросоюза или в странах Договора о едином Европейском экономическом пространстве, когда может быть представлено официальное подтверждение страны допуска автобуса на немецком языке о соответствии вышеупомянутым предписаниям и о ежегодном состоявшемся осмотре хотя бы в объеме Директивы 96/96/ЕЕГ Правительства от 20.12.1996 о приравнивании законов стран-участников о техническом наблюдении за транспортными средствами и прицепами в соответствующей редакции 100 км/ч.

(6) При въезде на автобан с ближним светом нет необходимости приводить скорость в соответствие с дистанцией, освещаемой ближним светом, когда

1. задние габаритные огни впереди идущего транспортного средства хорошо видны и до него поддерживается достаточная дистанция или

2. дорога и препятствия своевременно видны в отраженном свете или совместно с другими источниками света.

(7) Разворот и движение задним ходом запрещены.

(8) Остановка, в том числе и на обочине, запрещена.

(9) Пешеходам вход на автобан запрещен. Магистрали можно переходить только на перекрестках, примыканиях или прочих предусмотренных для этого местах. Любой другой вход запрещен.

(10) Съезд с автобана разрешен только в местах, обозначенных знаком 332 и табличкой со стрелкой (знак 333) или одним из этих знаков. Съезд с магистрали разрешен только на перекрестках и примыканиях.

(11) Грузовые автомобили с разрешенным полным весом более 7,5 т, включая их прицепы, а также трактора не могут использовать крайнюю левую полосу движения, когда видимость из-за сильного дождя или снега ограничена до 50 м и менее, а также на укатанном снегу или гололеде.

## **§ 19 Железнодорожные переезды**

(1) Рельсовые транспортные средства имеют преимущество

1. на железнодорожных переездах, обозначенных знаком 201 ("Андреевский (косой) крест"),

2. на железнодорожных переездах через пешеходные, лесные, полевые дороги и велосипедные дорожки,

3. в портовых и промышленных территориях, когда на въезде установлен "Андреевский (косой) крест" с дополнительной табличкой "Портовая территория, рельсовые транспортные средства имеют преимущество" или "Промышленная территория, рельсовые транспортные средства имеют преимущество".

Приближаться к железнодорожному переезду нужно с умеренной скоростью. Обгон на железнодорожном переезде (знаки 151, 156 до пересечения железной дороги с дорогой включительно) запрещен.

(2) Транспортное средство должно остановиться перед "Андреевским (косым) крестом", а пешеходы - на безопасном расстоянии от переезда, когда

1. приближается рельсовое транспортное средство,
2. красный мигающий сигнал или желтый, или красный свет горит,
3. шлагбаумы опускаются или закрыты,
4. дежурный на переезде требует остановиться,
5. слышен звуковой сигнал, такой как свисток приближающегося поезда.

Если красный сигнал имеет форму стрелки, остановиться должно только то транспортное средство, которое движется в направлении стрелки. О закрытии шлагбаума может предупреждать звонок.

(3) Если транспортное средство из-за условий движения не сможет преодолеть железнодорожный переезд быстро и без остановки, оно должно остановиться перед "Андреевским (косым) крестом".

(4) Транспортные средства, движущиеся по пешеходным, полевым, лесным дорогам и велодорожкам, на железнодорожном переезде, не оборудованном знаком "Андреевский (косой) крест", должны вести себя соответственно.

(5) На переезде без преимущества рельсового транспортного средства, когда дежурный по переезду требует остановиться с помощью бело-красно-белого флага или красного фонаря, остановиться и ждать нужно на безопасном расстоянии. Когда горит желтый или красный сигнал, § 37 Абз. 2 Номер 1 не действует.

(6) Фары стоящего автомобиля не должны слепить.

## **§ 20 Общественный транспорт и школьные автобусы**

(1) Мимо рейсовых автобусов, трамваев и обозначенных школьных автобусов, стоящих на остановке (знак 224), необходимо проезжать с повышенным вниманием, даже навстречу.

(2) Когда пассажиры осуществляют посадку-высадку, двигаться справа можно только со скоростью пешехода и только на таком расстоянии, которое исключает угрозу для пассажиров. Также нельзя создавать им помеху. При необходимости транспортное средство должно остановиться и ждать.

(3) Рейсовые и обозначенные школьные автобусы, которые стоят на остановке (знак 224) и включили аварийную сигнализацию, обгонять нельзя.

(4) Рейсовые и обозначенные школьные автобусы, которые стоят на остановке (знак 224) и включили аварийную сигнализацию, объезжать можно только со скоростью пешехода и только на таком расстоянии, которое исключает угрозу для пассажиров. Это ограничение распространяется также на встречное движение по той же проезжей части. Создавать помехи пассажирам нельзя. При необходимости транспортное средство должно остановиться и ждать.

(5) Рейсовые и школьные автобусы имеют преимущество при выезде с обозначенной остановки. При необходимости другие транспортные средства должны остановиться и ждать.

(6) Ожидать общественный транспорт нужно на тротуаре, обочине или остановочном острове, в крайнем случае - на краю проезжей части.

## § 21 Перевозка пассажиров

(1) В автомобилях нельзя перевозить пассажиров больше, чем имеется сидячих мест, оборудованных ремнями безопасности. В порядке исключения в автомобилях, в которых не для всех сидячих мест предписаны ремни безопасности, можно перевозить столько пассажиров, сколько имеется сидячих мест. Строки 1 и 2 не действуют в автомобилях, в которых разрешено перевозить стоячих пассажиров. Запрещена перевозка людей

1. на мотоциклах без отдельного места,
2. на тракторах без подходящего сидячего места или
3. в жилых прицепах позади автомобиля.

(1a) Дети до полных 12 лет ростом менее 150 см могут ездить на сиденьях, для которых предписаны ремни безопасности, только с использованием удерживающего устройства, которое удовлетворяет требованиям Статьи 2 Абз. 1 пункта с Директивы 91/671/EWG Правительства от 16.12.1991 об обязанности пользования ремнями безопасности и обязанности использовать детские удерживающие устройства в автомобилях, измененной Статьей 1 Номер 3 Директивы 2003/20/EG Европарламента и Правительства от 8.04.2003, и подходит ребенку. Вопреки этому правилу:

1. в автобусах с разрешенной общей массой более 3,5 т Строка 1 не применяется,

2. детям от 3 полных лет на заднем сиденье с предписанными ремнями безопасности обеспечивается безопасность, когда вследствие защиты других детей с помощью детских удерживающих устройств нет возможности закрепить еще детские удерживающие устройства,

3. а) в такси и б) при прочем движении в легковом автомобиле, когда существует обязательство по перевозке по смыслу § 22 Закона о пассажирских перевозках, на задних сиденьях обязанность по обеспечению безопасности детей официально одобренными и пригодными удерживающими устройствами ограничена двумя детьми весом от 9 кг, причем как минимум для одного ребенка весом от 9 до 18 кг должна обеспечиваться безопасность. Это исключение не действует при регулярной перевозке детей.

(1b) В транспортных средствах, не оборудованных ремнями безопасности, детей до 3 лет перевозить запрещено. Дети старше 3 полных лет, ростом менее 150 см, должны в таких транспортных средствах перевозиться на заднем сиденье. Строки 1 и 2 не действуют в автобусах.

(2) Перевозка людей на грузовых платформах и в грузовых кузовах запрещена. Это правило не действует, когда на платформах или в кузовах перевозимые люди выполняют необходимую работу. Также это правило не действует при перевозке строительного персонала по стройплощадке. На платформе или в кузове прицепа перевозить людей запрещено. Однако на подходящих сиденьях могут перевозиться люди на прицепах, которые используются для сельскохозяйственных или лесохозяйственных целей. Стоять во время движения запрещено, если только это не необходимо для осуществления погрузки или работы на платформе.

(3) На велосипедах дети до полных 7 лет могут перевозиться только лицами, достигшими 16-летнего возраста, при условии использования специального детского

сиденья и обтекателя или иного аналогично действующего устройства, гарантирующего, что ноги ребенка не попадут в спицы. Позади велосипеда лицо, достигшее 16-летнего возраста, может перевозить до двух детей возрастом до полных семи лет в специально оборудованных прицепах. Ограничение возраста в 7 лет не действует при перевозке ребенка-инвалида.

## **§ 21a Ремни безопасности, защитные шлемы**

(1) Предписанные ремни безопасности должны быть надеты во время движения. Это правило не распространяется на

1. водителей такси и наемных водителей при перевозке пассажиров,
2. водителей, развозящих грузы "от дома до дома", которые должны регулярно покидать транспортное средство через короткие промежутки времени,
3. движущихся со скоростью пешехода, например, при движении задним ходом или движении на парковках,
4. движущихся в автобусах, в которых разрешена перевозка стоячих пассажиров,
5. обслуживающий персонал в автобусах и персонал, сопровождающий группы людей, нуждающихся в особом обслуживании, во время выполнения работы, требующей покидания сидячего места,
6. пассажиры в автобусах с разрешенной общей массой более 3,5 т во время кратковременного покидания сидячих мест.

(2) При движении на мотоцикле или транспортном средстве с тремя или более колесами с конструктивной скоростью более 20 км/ч необходимо надевать подходящий защитный шлем. Это правило не действует при надетых предписанных ремнях безопасности.

## **§ 22 Перевозка грузов**

(1) Груз, включая защитные и погрузочные устройства, должен быть так размещен и закреплен, чтобы при резком торможении или внезапном маневре он не сдвинулся, не упал, не катался вперед или назад, не осыпался и не производил шума. Для этого применяются общепринятые технические правила.

(2) Транспортное средство и груз суммарно не могут быть шире 2,55 м и выше 4 м. Ширина транспортных средств, которые используются в сельском и лесном хозяйстве, когда они загружены сельскохозяйственной или лесной продукцией, или рабочими устройствами, не должна превышать 3 м. Если они загружены сельскохозяйственной или лесной продукцией, высота вместе с грузом не должна превышать 4 м. Ширина рефрижераторов не может превышать 2,6 м.

(3) Груз не должен выступать вперед более чем на 2,5 м за пределы транспортного средства или тягача в случае автопоезда. В остальных случаях выступание груза вперед может составлять до 50 см за пределы транспортного средства или тягача.

(4) Назад груз может выступать до 1,5 м, однако при перевозке на участке пути до 100 км - до 3 м. Лежащий за пределами этого участка обратный путь не учитывается. Транспортное средство или автопоезд с грузом не должны превышать в длину 20,75 м.

Если край груза выступает назад более чем на 1 м за стоп-сигналы транспортного средства, он должен быть обозначен по меньшей мере

1. ярко-красным, размером не менее чем 30х30 см, флагом, размещенным на поперечной балке,
2. такого же размера ярко-красным щитом, подвешенным в поперечном к направлению движения направлении,
3. вертикально установленным цилиндрическим предметом того же цвета и размера диаметром не менее 35 см.

Эти средства безопасности должны быть установлены не выше 1,5 м над транспортным средством. При необходимости (§ 17 Абз. 1) должен устанавливаться фонарь с красным светом на том же месте, и кроме того красный стоп-сигнал не выше, чем 90 см.

(5) Если груз выступает в сторону более чем на 40 см от фар, от краев световых отверстий габаритных огней или стоп-сигналов, он при необходимости (§ 17 Абз. 1) должен быть обозначен, а именно по бокам не более чем на 40 см от краев и не более 1,5 м над проезжей частью фонарями с белым светом вперед и красным светом назад. Отдельные перекладки или столбы, горизонтально лежащие плоскости и другие плохо различимые предметы не должны выступать по бокам.

## **§ 23 Прочие обязанности водителей**

(1) Водитель несет ответственность за то, что на его зрение и слух не влияют пассажиры, животные, груз, оборудование или состояние транспортного средства. Он должен заботиться, чтобы транспортное средство, автопоезд, повозка, а также груз и пассажиры соответствуют правилам и безопасность дорожного движения не страдает от груза и пассажиров. Также он должен заботиться, чтобы предписанные сигналы и обозначения были хорошо видимы. Предписанные осветительные приборы транспортного средства и прицепа, а также велосипеда, даже днем должны иметься и быть готовыми к использованию.

(1a) Запрещено использование мобильных и иных устройств, когда водитель должен для этого брать или держать мобильное устройство. Это правило не распространяется на стоящее с выключенным мотором транспортное средство.

(1b) Запрещено использование или перевозка в готовом к работе состоянии технических устройств, которые предназначены для обнаружения или создания помех мероприятиям по контролю за дорожным движением. Особо это касается устройств для обнаружения и создания помех устройствам контроля скорости (радар-детекторы и антирадары).

(2) Водитель должен как можно быстрее убрать с дороги транспортное средство, автопоезд или повозку при возникновении неисправности, которая может существенно повредить безопасности дорожного движения и которую не удастся устранить немедленно. Для этого мотоцикл или велосипед можно вытолкать вручную.

(3) Велосипедисты и мотоциклисты не должны цепляться за транспортные средства. Им запрещено ездить, не держась за руль. Они могут убирать ноги с педалей или подножек только когда этого требует дорожная ситуация.



## **§ 24 Особые средства передвижения**

(1) Инвалидные кресла, сани, детские коляски, самокаты, детские велосипеды, роликовые коньки и прочие подобные немоторизованные средства передвижения не являются транспортными средствами по смыслу этих Правил. При движении с использованием этих средств применяются правила для пешеходного движения.

(2) С помощью инвалидного кресла или другого кресла на колесах можно двигаться там, где разрешено движение пешеходов, но только со скоростью пешехода.

## **§ 25 Пешеходы**

(1) Пешеходы должны использовать тротуары. На проезжую часть они могут выходить только когда дорога не имеет ни тротуара, ни обочины. В закрытом населенном пункте пешеходы должны идти по правому или левому краю проезжей части. Вне закрытого населенного пункта они должны идти по левому краю проезжей части, когда это возможно. В темноте, при плохой видимости или когда этого требует дорожная обстановка, пешеходы должны идти один за другим по одиночке.

(2) Пешеходы, транспортирующие транспортные средства или громоздкие предметы, должны использовать проезжую часть, когда они при движении по тротуару или обочине могут создать помехи движению других пешеходов. В этом случае они должны двигаться по правому краю проезжей части. Перед поворотом налево они не могут перестраиваться левее.

(3) Пешеходы должны переходить проезжую часть с учетом движения транспортных средств быстро, кратчайшим путем, перпендикулярно направлению движения, причем, когда этого требует дорожная обстановка, только на перекрестках и примыканиях, на переходе со светофором или по пешеходным переходам (знак 293). Если проезжая часть пересекается на перекрестке или примыкании, то должны использоваться пешеходный переход или переход со светофором.

(4) Пешеходы не должны пересекать огороженные территории. Заградительные барьеры запрещают проникновение на огороженную поверхность дороги.

(5) На путевые устройства, которые не используются вместе с обычным общественным дорожным движением, можно заходить только в предусмотренных для этого местах.

## **§ 26 Пешеходные переходы**

(1) На пешеходных переходах транспортные средства, за исключением рельсовых, должны дать пешеходам, а также водителям инвалидных кресел, которые явно хотят воспользоваться переходом, возможность осуществить пересечение проезжей части. В этом случае они должны с небольшой скоростью приближаться к переходу и при необходимости остановиться.

(2) При затруднении движения транспортное средство не должно въезжать на пешеходный переход, если ему придется на нем остановиться.

(3) Обгон на переходах запрещен.

(4) Эти правила также действуют, когда разметка идет через велосипедную дорожку или другую часть дороги.

## **§ 27 Колонны**

(1) Для закрытых колонн действуют те же единые правила, что и для общего дорожного движения. При движении более чем 15 велосипедов они должны образовать закрытую колонну. В этом случае они могут двигаться по проезжей части друг за другом попарно. Детские и подростковые группы, идущие пешком, должны по возможности использовать тротуар.

(2) Закрытые колонны, похоронные и прочие процессии, когда их длина этого требует, должны поддерживать соответствующую дистанцию с обычным дорожным движением. В других местах движение не должно прерывать колонну или процессию.

(3) Закрытой является колонна, которая как таковая отчетливо видна другим участникам движения. В колонне транспортных средств для этого каждое транспортное средство должно быть обозначено как принадлежащее к колонне.

(4) Боковые границы закрытой или пешей колонны должны быть при необходимости (§ 17 Абз. 1) обозначены хотя бы спереди белым неослепляющим светом, сзади - красным или мигающим желтым светом. Если такая колонна разделена на несколько отдельных частей, таким способом должна быть обозначена каждая часть. Собственное освещение не нужно, если колонна достаточно освещена.

(5) Руководитель колонны должен позаботиться о том, чтобы закрытая колонна придерживалась соответствующих предписаний.

(6) На мостах запрещено движение в ногу.

## **§ 28 Животные**

(1) Домашние животные и скот, которые могут угрожать дорожному движению, должны держаться в стороне от дорог. На дороги они могут допускаться только в сопровождении соответствующего лица, которое в достаточной степени способно ими управлять. Запрещено вести животных, находясь в транспортном средстве. Находясь на велосипеде, можно вести только собак.

(2) Для всадников, погонщиков лошадей и скота действуют соответствующие правила, единые для общего движения. Для освещения должно использоваться по меньшей мере следующее:

1. при перегоне скота - спереди неослепляющий фонарь белого света, на конце красный фонарь,

2. при перегоне крупного животного или скота неослепляющий белый фонарь, который с левой стороны спереди и сзади хорошо виден.

## **§ 29 Чрезмерное использование дорог**

(1) Гонки транспортных средств запрещены.

(2) Мероприятия, при которых требуется большее, чем обычно, использование дорог, нуждаются в разрешении. Это случаи, когда использование дороги для движения ограничивается из-за количества или поведения участников или способа передвижения участвующих транспортных средств. Транспортные средства в закрытой колонне всегда используют дороги больше, чем обычно. Организатор должен позаботиться, чтобы соблюдались правила движения, а также возможные условия и обязанности.

(3) Разрешение требуется для движения транспортных средств и автопоездов, которые фактически превышают разрешенные законом общие границы размеров, нагрузки на ось или общего веса. Это правило распространяется также на движение транспортных средств, особенности конструкции которых не обеспечивают водителю достаточной видимости.

## **§ 30 Защита окружающей среды и воскресный запрет движения**

(1) При использовании транспортных средств запрещены излишний шум и выброс отработанных газов, которых можно избежать. Особо запрещены работа двигателей без необходимости и громкое хлопанье дверями транспортного средства. Ненужная езда туда-сюда в пределах закрытых населенных пунктов запрещена в случаях, когда это может кого-либо беспокоить.

2) Мероприятия с автомобилями нуждаются в разрешении, когда они могут нарушать ночной покой.

(3) По воскресеньям и выходным дням движение грузовых автомобилей с разрешенным общим весом свыше 7,5 т, а также прицепов к грузовым автомобилям, в промежутки времени с 0 до 22 часов запрещено. Этот запрет не распространяется на

1. комбинированную доставку грузов "железная дорога - дорога" от отправителя до ближайшей отгрузочной станции или от ближайшей погрузочной станции до получателя, если расстояние не превышает 200 км,

1а. комбинированную доставку грузов "порт - дорога" между местами погрузки или разгрузки и портом, находящимся в пределах не более чем 150 км (подвоз или вывоз),

2. доставку а) свежего молока или свежих молочных продуктов, б) свежего мяса и свежих мясных продуктов, с) свежей рыбы, живой рыбы и свежих рыбных продуктов, d) скоропортящихся фруктов и овощей,

3. порожние рейсы, соответствующие движению согласно п.2,

4. движения транспортных средств, привлеченных для выполнения государственных работ. При этом необходимо иметь предписание на работу, которое предъявляется компетентным лицам в качестве подтверждения.

(4) Выходными днями по смыслу Абзаца 3 являются

Новый Год,

Страстная Пятница,

Пасхальный Понедельник,

Вознесение Христово,

День святой Троицы,

День Тела и Крови Христовых (только в Баден-Вюрттемберге, Баварии, Гессене, Северном Рейне-Вестфалии, Рейнланд-Пфальце и Сааре),

День немецкого единства (3 октября),

День Реформации (31 октября) (только в Бранденбурге, Мекленбурге-Передней Померании, Саксонии, Саксонии-Анхальт и Тюрингии),

День всех святых (1 ноября) (только в Баден-Вюрттемберге, Баварии, Северном Рейне-Вестфалии, Рейнланд-Пфальце и Сааре),

1й и 2й дни Рождества.

## **§ 31 Спорт и игры**

(1) Занятия спортом и игры на проезжей части, обочинах и велосипедных дорожках запрещены. Этот запрет не действует при наличии дополнительной таблички с указанием разрешенного вида спорта или игры.

(2) Дополнительной табличкой разрешается использование роликовых коньков. Табличка также может быть установлена одна. Двигаться на роликовых коньках необходимо по правому краю в направлении движения с особой осторожностью и с особой внимательностью к обычному движению. Транспортным средствам необходимо обеспечивать возможность обгона.

## **§ 32 Препятствия движению**

(1) Запрещено загрязнять или увлажнять дороги, а также помещать предметы или оставлять их в местах, где они могут угрожать движению или затруднять его. Ответственный за такую ситуацию должен незамедлительно убрать с дороги препятствие, а до этого - обозначить его. При необходимости (§ 17 Абз. 1) препятствия должны быть освещены собственными источниками света или обозначены другими разрешенными осветительными устройствами.

(2) Косы, косилочные ножи и прочие аналогичные устройства должны быть надежно закрыты.

## **§ 33 Ущерб для движения**

(1) Запрещено

1. использование громкоговорителей,

2. предложение на дороге товаров и услуг всех видов,

3. установка за пределами закрытых населенных пунктов любой рекламы и пропаганды посредством изображений, надписей, света или звука, если из-за этого участники движения опасным или угрожающим способом могут быть отвлечены или обременены. Также реклама или пропаганда, размещенная в закрытом населенном пункте, не должна таким способом вредить дорожному движению за пределами закрытого населенного пункта.

(2) Устройства, которые похожи на знаки или дорожные устройства (§§ 36-43), которые с ними можно спутать или чье действие может причинить вред, не должны размещаться там, где они могут оказать влияние на дорожное движение. Рекламу и пропаганду не разрешается прикреплять к дорожным знакам и дорожным устройствам.

(3) Исключением из Абзаца 1 Строки 1 Номер 3 и Абзаца 2 Строки 2 являются указательные таблички вспомогательных предприятий на федеральных автобанах и автостанциях, которые непосредственно служат интересам участников движения на федеральных автобанах.

## **§ 34 Авария**

- (1) После ДТП каждый участник должен
1. немедленно остановиться,
  2. обеспечить движение и при незначительных повреждениях немедленно убрать транспортное средство в сторону,
  3. убедиться в последствиях ДТП,
  4. помочь пострадавшим (§ 323с Уголовного кодекса),
  5. другим присутствующим на месте происшествия участникам и потерпевшим
    - а) сообщить о своей причастности к ДТП и
    - б) по желанию сообщить свое имя и адрес, а также предъявить водительские права и документы на машину, и честно сообщить данные своей страховки,
  6. а) оставаться на месте происшествия, пока необходимо, чтобы обеспечить в пользу других участников и потерпевших установление его личности, транспортного средства и вида его участия или
    - б) ждать соответствующее обстоятельствам время и оставить на месте происшествия свои имя и адрес, если никто не готов установить обстоятельства,
  7. немедленно дополнительно обеспечить возможность установления обстоятельств, когда водитель покидает место происшествия, если ему это разрешено, по уважительной причине или по истечении установленного срока (Номер 6 пункт б). Для этого по меньшей мере необходимо сообщить уполномоченному лицу (Номер 6 пункт а) или в близлежащий полицейский участок о причастности к ДТП, адрес, место пребывания, а также номер и место стоянки транспортного средства и предоставить его в распоряжение для немедленного установления обстоятельств на необходимое время.

(2) Участником ДТП является каждый, чье поведение воздействовало на события происшествия.

(3) Следы ДТП не должны удаляться, пока не будет проведено необходимое установление обстоятельств.

## **§ 35 Особые права**

(1) От соблюдения данных правил освобождаются при выполнении неотложных государственных задач Бундесвер, Полиция, Пожарная служба, Служба катастроф, Таможенная служба.

(1а) Абзац 1 также действует для иностранных государственных служащих, которые на основе международных соглашений вправе вести преследование или наблюдение в своей стране.

(2) Для этого такие организации нуждаются при условии Абзаца 1 в разрешении,

1. когда они хотят двигаться закрытой колонной из более чем 30 автомобилей,
2. в остальных случаях особого чрезмерного использования дорог с исключениями, указанными в § 29 Абз. 3 Строка 2.

(3) Бундесвер также имеет право кроме Абзаца 2 на чрезмерное использование дорог, насколько это установлено соглашениями.

(4) Ограничения особых прав согласно Абзацам 2 и 3 не применяются при несчастных случаях, катастрофах и угрозах общественной безопасности или порядку, в случаях Статей 91 и 87а Абз. 4 Основного Закона, в случае оборонительной войны и чрезвычайного положения.

(5) Военские части зарубежных государств - участников НАТО в случае срочной военной необходимости освобождаются от выполнения данных правил, а от предписаний § 29 только когда для этих воинских частей установлены особые правила или соглашения.

(5а) Транспортные средства спасательной службы освобождаются от выполнения данных правил в условиях особой срочности, для спасения человеческой жизни или предотвращения серьезной угрозы здоровью.

(6) Транспортные средства, которые работают на строительстве, техническом обслуживании или уборке дорог и прилегающих территорий или вывозят мусор и обозначены бело-красно-белым предупреждающим знаком, могут на всех дорогах и их частях и на любой стороне дороги в любом направлении в любое время двигаться и стоять, если этого требует их применение, а для уборки тротуаров - только если их разрешенный общий вес не превышает 2,8 т. Это же распространяется на транспортные средства для уборки тротуаров, чей разрешенный общий вес не превышает 3,5 т и давление в шинах не более 3 бар. При этом должно быть гарантировано отсутствие вреда для тротуара и находящимся под ним коммуникациям. Лица, принимающие в этом участие или наблюдающие за дорогами или сооружениями возле них, должны во время работы за пределами тротуаров и ограждений носить выделяющуюся предупреждающую одежду.

(7) Специальные транспортные средства учреждений телекоммуникации и почты (§ 66 Закона о телекоммуникациях) могут на всех дорогах и их частях в любое время ехать и стоять, если это требуется для выполнения государственных работ.

(8) Особыми правами можно воспользоваться только при надлежащем внимании к общественной безопасности и порядку.

## **II. Знаки и дорожное оборудование**

### **§ 36 Знаки и указания полицейских**

(1) Знаки и указания полицейских должны выполняться. Они имеют преимущество перед другими предписаниями и правилами, однако не освобождают участника движения от обязанностей.

- (2) Сигналы полицейского на перекрестке....
- (3) Эти сигналы могут другими указаниями дополняться или изменяться.
- (4) На других участках дорог, таких как примыкания и пешеходные переходы, эти сигналы имеют соответствующее значение.
- (5) Полицейские могут останавливать для контроля участников движения, в том числе для контроля способности вести транспортное средство и получения оплаты движения. Сигнал об остановке может подаваться также с помощью соответствующего технического устройства на оперативном транспортном средстве, светового полицейского жезла или красного фонаря. Таким сигналом также может быть остановлено впереди идущее транспортное средство. Участники движения обязаны выполнять указания полицейских.

## **§ 37 Светофоры, постоянные световые сигналы и зеленые стрелки**

(1) Световые сигналы имеют преимущество над приоритетом в очередности проезда, знаками приоритета и разметкой. Транспортные средства не могут стоять ближе 10 м от светового сигнала, если они его закрывают.

(2) Светофоры имеют порядок цветов Зеленый-Желтый-Красный-Красный и Желтый (одновременно)-Зеленый. Красный наверху, желтый в середине, зеленый внизу.

1. Значения на перекрестках:

Зеленый: "Движение разрешено".

Можно поворачивать согласно § 9, однако налево - только при условии, что не создается помех рельсовым транспортным средствам.

Зеленая стрелка: "Движение разрешено только в направлении стрелки".

Зеленая стрелка налево за перекрестком указывает, что встречное движение на красный свет стоит, и поворачивающий налево в направлении зеленой стрелки может проехать беспрепятственно.

Желтый: "Перед перекрестком ждать следующего сигнала",

Эти сигналы не освобождают от обязанностей.

Красный: "Остановиться перед перекрестком".

После остановки поворот направо на красный свет разрешен, когда справа от красного сигнала установлена табличка с зеленой стрелкой на черном фоне (зеленая стрелка). Поворачивать можно только с правой полосы движения. При этом вести себя надо так, чтобы исключить помеху или опасность для других участников движения, особенно для пешеходов и транспортных средств, движущихся в разрешенном направлении.

Черная стрелка на красном означает требование остановиться, черная стрелка на желтом - требование ждать только для указанного направления.

Отдельный светофор с зеленой стрелкой показывает, что на красный свет для прямого движения можно повернуть направо.

2. На других участках дорог, таких как примыкания и разметка для пешеходного движения, световые сигналы имеют соответствующее значение.

3. Светофоры могут также состоять из последовательности Желтый-Красный.

4. Для каждой из нескольких обозначенных разметкой полос движения (Знаки 295, 296 или 340) может устанавливаться отдельный светофор. Для рельсовых путей могут устанавливаться отдельные знаки, также и в других фазах. Это распространяется также на рейсовые автобусы и такси, когда они используют выделенные полосы движения.

5. Светофоры, действующие только для пешеходов и велосипедистов, обозначены соответствующей табличкой с изображением пешехода или велосипеда. Последовательность цветов для пешехода: Зеленый-Красный-Зеленый. Для велосипедиста может быть такая же. При смене сигнала с зеленого на красный пешеход, переходящий проезжую часть, должен быстро продолжить переход.

6. Велосипедисты должны соблюдать сигналы светофоров для автомобилей, кроме случаев, когда имеется особый светофор для регулирования велосипедного движения.

(3) Постоянные световые сигналы над одной из полос движения запрещают или разрешают движение по ней.

Красный косой крест: "Полоса не может использоваться, остановка перед ней запрещена".

Зеленая стрелка, направленная вниз: "Движение по полосе разрешено".

Желтая мигающая косо направленная вниз стрелка: "Перестроиться с полосы в направлении, указанном стрелкой".

(4) Если движение регулируется световыми сигналами, их нужно соблюдать, даже когда это не соответствует интенсивности движения.

(5) Остановка на полосах с постоянными световыми сигналами запрещена.

## **§ 38 Синий и желтый мигающие сигналы**

(1) Синий мигающий сигнал совместно с сиреной может использоваться только в условиях особой срочности, для спасения человеческой жизни или предотвращения серьезной угрозы здоровью, общественной безопасности или порядка, преследования беглецов или транспортировке значительных ценностей.

Он означает: "Все обычные участники движения должны немедленно освободить дорогу".

(2) Один синий мигающий сигнал может использоваться только специально оборудованными транспортными средствами и только для предупреждения о несчастном случае или ином оперативном событии, при оперативном движении или сопровождении транспортных средств или закрытых колонн.

(3) Желтый мигающий сигнал предупреждает об опасности. Он может быть установлен стационарно или на транспортном средстве. Использование транспортного средства разрешено только для предупреждения о месте работ или несчастного случая, необычно медленного движения транспортных средств или о транспортном средстве или грузе необычной ширины или длины.

## **§ 39 Дорожные знаки**



(1) Ввиду обязанности всех участников движения ответственно соблюдать общие и особые предписания этих Правил, местное размещение дорожных знаков применяется только там, где это вызвано неотложными особыми обстоятельствами.

(1a) В закрытых населенных пунктах за пределами главных дорог (знак 306) необходимо учитывать требования зоны ограничения скорости 30 км/ч (знак 274.1).

(2) Требования дорожных знаков имеют преимущество над общими правилами движения. Дорожные знаки подразделяются на предупреждающие об опасности, предписывающие и информационные. Они обычно устанавливаются справа в виде табличек. Если знак действует только на одну обозначенную разметкой полосу, он обычно устанавливается над ней.

(3) Дополнительные таблички также являются дорожными знаками и представляют собой черные символы, рисунки или надписи на белом фоне в черной рамке, если не определено иначе. Они устанавливаются как правило непосредственно под знаком, к которому относятся.

(4) Дорожные знаки могут устанавливаться на белом щите. В отличие от постоянных знаков, переменные знаки с подсветкой могут иметь вместо белой поверхности черную и вместо черного символа и черной рамки белые.

(5) Разметка и разметка для велосипедистов также являются дорожными знаками. Они принципиально белые. Только временная разметка желтого цвета. Она отменяет белую. Желтая разметка может быть выполнена также в форме рядов из разметочных маркеров, световых маркеров или направляющих. Световые маркеры действуют только когда включены. Все линии могут быть заменены равномерно размещенными разметочными маркерами. В местах с умеренным движением границы проезжей части могут быть выполнены другими средствами, в частности, наклеивающимися. Шрифты и исполнение дорожных знаков на проезжей части служат указанием на установленные дорожные знаки.

(6) Дорожные знаки могут быть установлены на транспортном средстве. Они действуют даже если транспортное средство движется. Они имеют преимущество перед стационарно установленными знаками.

(7) Символы, представленные иначе, чем в §§ 40-42, имеют значение:



Автомобили и прочие многоколейные безрельсовые транспортные средства



Транспортные средства с разрешенным общим весом свыше 3,5 т, включая их прицепы, трактора, за исключением легковых автомобилей и автобусов



Движение велосипедов



Пешеходы



Всадники



Движение скота



Трамвай



Автобус



Легковой автомобиль



Легковой автомобиль с прицепом



Грузовой автомобиль с прицепом



Транспортные средства и автопоезда, которые не могут или не должны двигаться быстрее 25 км/ч



Мотоциклы, в том числе с коляской, мотороллеры и мотовелосипеды



Мотовелосипеды



Гужевые повозки

(8) При опасности могут быть установлены как предупреждающие об опасности знаки согласно Приложению 1 также таблички "Движение скота" и "Всадники" и символы со следующим значением:



Schnee- oder  
Eisglätte



Steinschlag



Sperr-, Schotter-



Bewegliche Brücke



Ufer



Fußgängerüberweg



Amphibienwanderung



Unzureichendes  
Lichtkeilprofil



Flugbetrieb

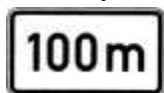
Справа налево и сверху вниз: Укатанный снег или гололед - Камнепад - Щебень,

гравий - Разводной мост - Выезд на набережную - Пешеходный переход - Миграция амфибий - Недостаточный габарит - Низколетящие самолеты.

#### **§ 40 Предупреждающие знаки**

(1) Предупреждающие знаки призывают к повышенному вниманию, особенно к снижению скорости, принимая во внимание опасную ситуацию (§ 3 Абзац 1).

(2) За пределами закрытого населенного пункта они обычно устанавливаются на расстоянии 150-250 м от опасного места. Если расстояние значительно меньше, это может быть указано установкой дополнительной таблички, например



(3) В закрытых населенных пунктах они устанавливаются обычно на небольшом расстоянии перед опасным местом.

(4) Дополнительная табличка может указывать продолжительность опасного участка.



(5) Предупреждающий знак, стоящий перед примыканием с дополнительной табличкой в виде черной стрелки в направлении опасного места, сообщает, что опасное место находится на другой дороге.

(6) Обычные предупреждающие знаки представлены в Приложении 1 Раздел 1.

(7) Особые предупреждающие знаки перед переходами и переездами с преимуществом представлены в Приложении 1 Раздел 2.

#### **§ 41 Предписывающие знаки**

(1) Каждый участник движения обязан соблюдать запреты или предписания знаков, представленных в Приложении 2.

(2) Предписывающие знаки стоят в соответствии со Строкой 2 там, где необходимо следовать их предписанию. Если знаки стоят для облегчения и безопасности движения на определенном удалении от начала зоны их действия, расстояние до места действия указывается на дополнительной табличке.

#### **§ 42 Информационные знаки**

(1) Информационные знаки дают особые указания для облегчения движения. Они также могут содержать предписание или запрет.

(2) Каждый участник движения должен выполнять предписания или запреты информационных знаков, представленных в Приложении 3.

(3) Информационные знаки в соответствии со Строкой 2 там, где необходимо следовать их предписанию. Если знаки стоят для облегчения и безопасности движения на определенном удалении от начала зоны их действия, расстояние до места действия указывается на дополнительной табличке.

## § 43 Дорожное оборудование

(1) Дорожное оборудование - это полосатые бело-красные барьеры, ограждающие столбики, запорные устройства, направляющие устройства. Кроме того, это счетчики парковки, парковочные автомат, устройства мигающего света и светофоры, сооружения, влияющие на дорожное движение. § 39 Абзац 1 действует соответственно.

(2) Предписания дорожного оборудования имеют приоритет перед общими правилами движения.

(3) Дорожное оборудование согласно Абзацу 1 Строке 1 представлено в Приложении 4. По поверхности дороги, обозначенной дорожным оборудованием (Приложение 4 Номер 1-7), участникам движения ездить нельзя.

(4) Для обозначения согласно § 17 Абзацу 4 Строкам 2 и 3 транспортных средств и прицепов, которые в закрытых населенных пунктах стоят на проезжей части, могут использоваться официально одобренные предупреждающие щиты (знак 630).

**Общие и особые предупреждающие знаки** не приводятся в переводе (практически совпадают со знаками Венской конвенции)

**Часть 1 Общие предупреждающие знаки (к § 40 Абзац 6)**

**Часть 2 Особые предупреждающие знаки для пересечений с железной дорогой с преимуществом (к § 40 Абзац 7)**


**Предписывающие знаки** не приводятся в полном переводе (практически совпадают со знаками Венской конвенции)

**Часть 1 Предписание ждать или остановиться**

**Часть 2 Предписанные направления движения**

**Часть 3 Предписанный объезд**

**Часть 4 Обочины как полосы для движения, места остановки и стоянки такси** (приведены полностью)

Порядковый номер	Знак или дополнительная табличка	Предписание или запрет, комментарии
к пунктам с 11 по 13		Если знаки 223.1, 223.2 или 223.3 установлены для проезжей части с более чем двумя полосами движения, их число указывается количеством стрелок
11	223.1  Движение по обочине	Данный знак разрешает движение по обочине. В этом случае обочина используется как правая полоса движения
11.1		Знак 223.1 совместно с табличкой предупреждает об окончании своего действия через указанное расстояние

12	<p>223.2</p>  <p>Дальнейшее движение по обочине запрещено</p>	Отмена разрешения использовать обочину как полосу движения
13	<p>223.3</p>  <p>Освободить обочину</p>	Знак предписывает освободить обочину
14	<p>224</p>  <p>Остановочный пункт</p>	Стоянка менее чем в 15 м перед и за знаком запрещена Знак обозначает остановочный пункт рейсовых и школьных автобусов. Совместно с дополнительной табличкой "Школьный автобус" (с указанием времени) на общем белом щите обозначает остановочный пункт только школьного автобуса
15	<p>229</p>  <p>Стоянка такси</p>	Остановка на стоянках такси запрещена, за исключением свободных такси Длина стоянки такси определяется указанием предусмотренного количества машин такси, или установкой в начале стоянки горизонтальной белой стрелки, указывающей на проезжую часть, а в конце - такой стрелки, указывающей в сторону от проезжей части, или разметкой, запрещающей остановку и стоянку (знак 299)

#### Часть 5 Особые дороги

#### Часть 6 Запрет движения (приведены выборочно)

Порядковый номер	Знак или дополнительная табличка	Предписание или запрет, комментарии
43	<p>269</p>  <p>Запрет для транспортных средств с грузом, опасным для водных ресурсов</p>	Запрещено использование дороги транспортным средствам с более чем 20 л груза, опасного для водных ресурсов
44	<p>270.1</p>  <p>Начало зоны запрета движения для уменьшения</p>	В пределах такой зоны запрещено движение безрельсовых транспортных средств согласно Мерам во избежание вредного воздействия на окружающую среду посредством загрязнения воздуха, основываясь на § 40 Абз.

	вредного загрязнения воздуха	1 Федерального Закона о защите от вредных выбросов/ Исключением являются транспортные средства^ 1. разрешенные согласно § 1 Абз. 1 2 Предписаний об обозначении транспортных средств с низким выбросом загрязняющих веществ <...> в порядке исключения в единичном случае или в общем согласно дополнительной табличке, или по общему распоряжению, 2. не имеющие специальной наклейки согласно Предписаний об обозначении транспортных средств с низким выбросом загрязняющих веществ ...
45	270.2  Конец зоны запрета движения для уменьшения вредного загрязнения воздуха	
46		Дополнительная табличка к знаку 270.1 "Освобождение от запрета на движение согласно § 40 Абз. 1 Федерального Закона о защите от вредных выбросов" исключает из запрета транспортные средства, которые снабжены наклейкой одного из цветов, указанных на табличке, согласно § 3 Абз. 1 Предписаний об обозначении транспортных средств с низким выбросом загрязняющих веществ <...>

## Часть 7 Ограничение скорости и запрет обгона

## Часть 8 Запрет остановки и стоянки

## Часть 9 Разметка

## Приложение 3 (к § 42 Абзац 2) Информационные знаки

### Часть 1 Знаки приоритета

### Часть 2 Знаки, обозначающие населенные пункты

### Часть 3 Стоянка

### Часть 4 Зона с ограниченным движением

Порядковый	Знак	или	Предписание или запрет, комментарии
------------	------	-----	-------------------------------------

номер	дополнительная табличка	
12	325.1  Начало зоны с ограниченным движением	1. Двигаться необходимо со скоростью пешехода. 2. Водитель не должен создавать пешеходам угрозу или помехи. При необходимости водитель должен остановиться и ждать. 3. Пешеходы не должны мешать движению. 4. Стоянка за пределами обозначенных мест запрещена, за исключением посадки, высадки, погрузки и разгрузки. Пешеходы могут использовать всю ширину дороги. Детские игры разрешены повсюду.
13	325.2  Конец зоны с ограниченным движением	

**Часть 5 Туннели**

**Часть 6 Аварийные заезды и места для остановки в случае неисправности**

**Часть 7 Автобаны и автомагистрали**

**Часть 8 Разметка**

**Часть 9 Указатели**

**Часть 10 Дорожные указатели**

**Часть 11 Указатели объезда**

**Часть 12 Прочее регулирование движения**

**Приложение 4 (к § 43 Абзац 3) Дорожное оборудование**

**Часть 1 Оборудование для обозначения мест выполнения работ и происшествий или прочих временных препятствий**

**Часть 2 Оборудование для обозначения постоянных препятствий или иных опасных мест**

**Часть 3 Оборудование для обозначения направления дороги**

**Часть 4 Предупреждающие таблички для обозначения транспортных средств и прицепов в темноте**